



7

Año 4/Número 7
Patagonia Argentina

Distribución Gratuita

Región Protegida Patagónica

2
3

Primera temporada
del Programa Regional
de Carpocapsa

Las evaluaciones

5

Programa Mosca
de los Frutos

Un nuevo año sosteniendo
el Área Libre

16

Apostando
al Futuro

Charlas técnicas de los inspectores
de Barrera en las Escuelas
Patagónicas



La primera temporada de implementación



La temporada 2006/2007 que acaba de finalizar fue la prueba de fuego que tuvo el Programa Regional de Supresión de Carpocapsa. Sucede que después de la aprobación de todas las instituciones involucradas se comenzó a trabajar para lidiar con la principal plaga que tenemos en nuestros montes frutales de la norpatagonia.

El objetivo que motoriza esta tarea es poder bajar los niveles de la plaga y suprimir el uso de agroquímicos órgano fosforados en un período de trabajo que contempla un amplio plan de actividades. Y tras la finalización de esta primera temporada los resultados alientan para que se continúe en el camino iniciado, potenciando las cuestiones positivas y trabajando para solucionar los problemas detectados.

Datos

Los datos finales dirán que el 71% de la superficie en la cual se trabajó tuvo un daño de carpocapsa menor al 0,2%, es decir, que cumplió con el objetivo planteado. Luego tendremos que el 18% de esta superficie se catalogó como "amarillo" ya que los niveles de daño estuvieron en el rango de 0,2% y 1%. Finalmente, señalarán que el 11% de la superficie terminó en niveles de "rojo", o sea, con daños superiores al 1%. Hasta allí los fríos números.

Pero detrás de éstos están las personas que participaron en conjunto para poder cumplir con lo pautado. Productores, empresarios, técnicos y funcionarios ayudaron, cada uno desde su lugar, para concretar estas metas. Porque es necesario destacar que en este trabajo que realiza el Programa que ejecuta y administra la Fundación Barrera Zoofitosanitaria Patagónica (FunBaPa) están directamente involucrados el Senasa, los gobiernos de las provincias de Neuquén y Río Negro, el INTA Alto Valle, la Universidad Nacional del Comahue, la Federación de Productores de Fruta de Río Negro y Neuquén y la Cámara Argentina de Fruticultores Integrados.

La tarea de los bloques

Para el trabajo de esta primera temporada del Programa se adjudicaron 24 bloques productivos, lo cual convocó para al trabajo a unos 700 productores desarrollando la tarea en una superficie de aproximadamente 9.200 hectáreas.

Cada uno de estos bloques, conformados entre chacras vecinas para implementar la Técnica de Confusión Sexual (TCS) en grandes áreas, "llevó adelante una tarea sistemática de trabajo", dice el Coordinador del Programa, Adolfo García Barros.

"Los productores junto con los técnicos desarrollaron a lo largo de la temporada reuniones semanales donde se iba siguiendo la evolución de la plaga, se buscaba en conjunto para corregir errores y se socializaban diversas formas de trabajo", señala el ingeniero García Barros. Fue precisamente en estas reuniones donde los productores encontraron un lugar óptimo para hablar y compartir todo lo que iba sucediendo en cada uno de los predios. En estos encuentros semanales se daban a conocer los resultados de los monitoreos que se iban haciendo en las chacras a partir del trabajo de casi 60 monitores que semanalmente fueron conformando un mapa de la situación. Pero no solo eso. "En muchos casos los productores utilizaron estos espacios de reunión para poder coordinar tareas culturales valiosísimas para suprimir a la plaga, como comparar y optimizar la utilización de la maquinaria agrícola y otras herramientas de trabajo", resalta el Coordinador del Programa.

Intervención del Senasa

Al comenzar la temporada cada uno de los involucrados en el trabajo debieron firmar un convenio con el Programa, a partir del cual se comprometían a respetar las pautas de trabajo. Algunos no cumplieron con este compromiso, por lo cual directamente intervino el Senasa a partir de detectarse monitoreos de daño superiores al 3% a cosecha. En esta situación es-

tuvieron los predios de los siguientes lugares: 1 de Fernandez Oro, 1 de Allen, 3 de General Roca, 1 de Mainqué, 9 de Villa Regina, 1 de Chichinales, 9 de Chimpay, 6 de Lamarque, 2 de San Patricio del Chañar, 1 de Centenario y 4 de Vista Alegre.

Erradicación

Por otra parte, con recursos de los gobiernos de las Provincias de Río Negro y de Neuquén, durante esta primera temporada se licitaron 128 hectáreas para ser erradicadas por estar en estado de abandono o en riesgo fitosanitario.

El otro seguimiento

Como se dijo, cada bloque recibió durante la temporada un monitoreo constante de las chacras, la asistencia de cada uno de los casi 30 Asistentes Técnicos, de los Supervisores y de la propia coordinación del Programa. Pero, de manera paralela, hubo otro seguimiento técnico de los bloques a partir de la Comisión Técnica Asesora, integrada por representantes técnicos las instituciones participantes. Esta misma Comisión, que se ocupó también de la selección y la adjudicación de los bloques, funcionó durante la temporada como una herramienta fundamental para ir tomando las determinaciones técnicas que hicieran falta con el objetivo de mejorar el trabajo del Programa.

Entre todos

Como habitualmente se señala en cada reunión entre productores y técnicos "la única manera de enfrentar a la plaga es entre todos". Y aquí, con el compromiso de todo el sector frutícola, hay un buen ejemplo de esto. Seguramente hay muchos aspectos para mejorar tendientes a hacer más efectivo el trabajo que realiza el programa, pero el accionar y trabajar sobre la base del consenso es un muy buen camino. Porque, como piensan muchos, encarar la tarea de otra forma sería seguirle dando terreno a la carpocapsa.

VIVERO PLANTAS FRUTALES
EMPRESA FRUTÍCOLA
 (producción y exportación)
VIVEROS ROSALES

- 50.000 hectáreas implantadas o reconvertidas con nuestras plantas
- 80.000.000 de plantas entregadas
- 82 años de vida empresarial
- 3 generaciones de trabajo

LOS ALAMOS DE ROSAUER
 SOCIEDAD ANÓNIMA

VIVERO PLANTAS FRUTALES

CEREZOS - DURAZNOS - MANZANOS - PERALES - CIRUELOS - PELONES

Híbridos y Empresas Internacionales Representadas: Norte América: Ziger's Inc. Genetics (USA), Bristol's Fruit Trees (USA), Washington State University (USA), Bradford (USA). Europa: INRA (Francia), Star Fruit (Francia), Demol (Francia), Delbard Peraliers (Francia), Sempra Fruta (Checoslovaquia), Academy of Science of the Czech Republic (Checoslovaquia). África: INFRUTEC (Sudáfrica), Stargrow (Sudáfrica), Top Fruit (Sudáfrica). Oceanía: Western Australia Department (Australia), Australian Apple and Pear Growers Association - Pink Lady® (Australia), Australian Nurseries Fruit Improvement Co Ltd (Australia).

Av. Alem 50, Cipolletti - Río Negro - Argentina / Tel. (0299) 4770916 y rotativas / www.larsa.com.ar - info@larsa.com.ar

www.funbapa.org.ar

Fruticultura
 Ganadería
 Política
 Sociedad
 Cultura
 ... y usted

Información confiable en Internet

www.rocadigital.com.ar



El Programa Regional de Supresión de Carpocapsa en números:

APORTE DE SENASA	
Insumos	
4.180.000 Dispenser	
9.937 Trampas	\$7.302.000
APORTE DE LAS PROVINCIAS	
Profesionales, Monitoreadores y Erradicación	
Río Negro	\$1.253.000
Neuquén	\$251.411
Total	\$1.504.411
Funbapa (a través de la Res. SAGyPA 120/03)	\$630.000
Total Inversión	\$9.436.411

Entrevista a Adolfo García Barros, Coordinador del Programa

Dimos un primer paso

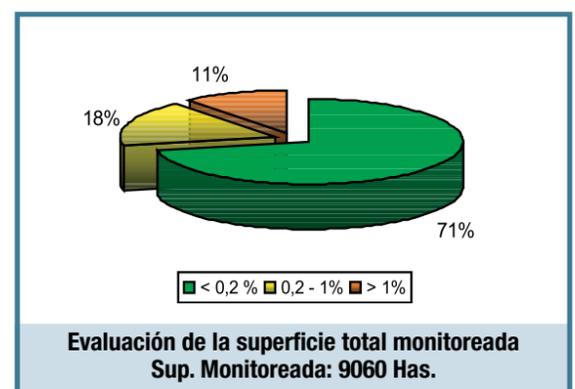
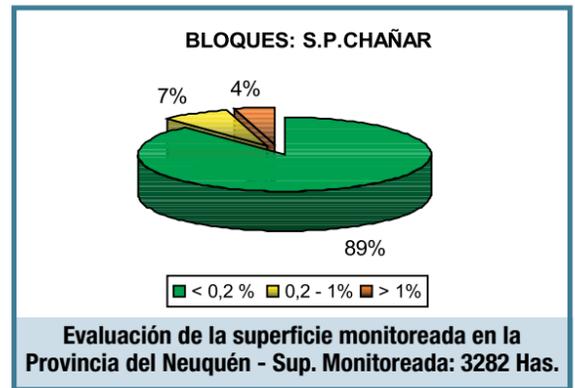
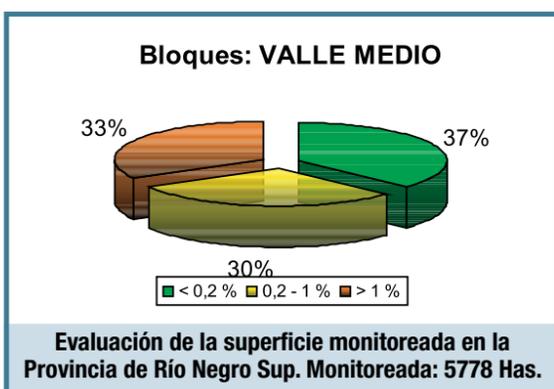
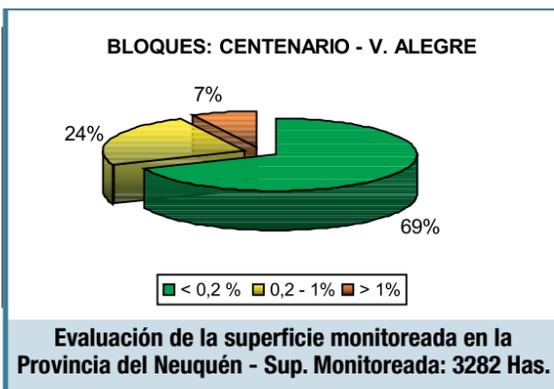
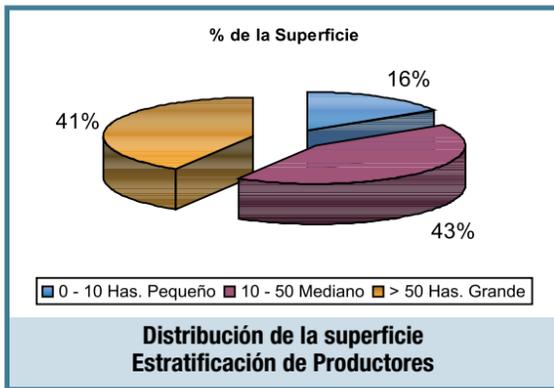
Se ha cumplido la primera etapa, ¿cuál es su evaluación respecto? Considero que hemos dado un primer paso con resultados positivos. Hay que tener presente que hemos superado múltiples situaciones problemáticas que eran imponderables, lo cual nos permitió acumular experiencia para esta segunda etapa. Es una gran fortaleza haber identificado estas situaciones en cada uno de los bloques. De ahora en más el productor deberá hacer el seguimiento y el ajuste de la tarea para poder alcanzar las metas del programa en esta próxima temporada.

¿Qué otros aspectos puede resaltar tras la primera temporada? Hemos comprobado que hay situaciones que escapan a la resolución técnica, en donde el productor sea por negligencia, por razones socioculturales o cuestiones económicas, no está dispuesto a continuar en este esfuerzo de controlar la plaga en tiempo y forma. Casos como estos han sido derivados a los ámbitos del Senasa y tendrán un profundo seguimiento en tareas de fiscalización. Nosotros esperamos que estos productores vean la

postura y que se sumen a las tareas que se están haciendo en el marco del programa de Carpocapsa.

¿Con qué expectativas están encarando la próxima temporada? Para este próximo año esperamos mejores resultados. Por lo pronto, aquellos productores que en la primera temporada quedaron muy cerca de concretar los objetivos planteados, estamos convencidos que lo harán en este nuevo año de trabajo. Por otra parte, en las situaciones con problemas de daño por encima del 1%, sabemos que son factibles de corregir, fundamentalmente con las tareas que ya están haciendo tras la temporada.

¿Cuál es el mensaje para el productor que no quiere controlar la plaga? Lamentablemente, nosotros no vamos a poder seguir aportando desde la faz técnica porque falta la actitud del productor para resolver el problema. Es fundamental que este productor reflexione, porque de alguna u otra manera esto perjudica al grueso de los productores.



Actividades y Proyectos del CREAR



Apoyando la reestructuración Empresarial

El PRE es un Programa de apoyo a la reestructuración empresarial llevado adelante por convenio entre la Agencia Provincial para el Desarrollo Rionegrino -CREAR- y la Subsecretaría de la Pequeña y Mediana Empresa y Desarrollo Regional del Ministerio de Economía y Producción de la República Argentina, y financiado con fondos aportados por el Gobierno Nacional, por las empresas participantes y por el Banco Interamericano de Desarrollo -BID-. El objetivo del Programa es apoyar el fortalecimiento de la competitividad de las pequeñas y medianas empresas argentinas.

La operatoria

Concretamente, la operatoria consiste en facilitar el acceso a servicios profesionales de asistencia técnica y mejorar la oferta de dichos servicios cofinanciando, mediante Aportes No Reembolsables (ANR), hasta el 50% de la inversión que ellas realicen, con un tope de \$75.000 en la contratación que las empresas realicen de servicios técnicos profesionales. En el marco del PRE, los proyectos se denominarán "Proyectos de Desarrollo Empresarial (PDE)", los cuales están compuestos por una serie de Servicios y Actividades Elegibles concatenadas, que tienen como objetivo llevar a cabo un Plan de Negocios. Los Servicios y Actividades Elegibles son aquellos que puede contratar una PyME con la ayuda de este Programa, una vez

aprobado el proyecto. Por eso es importante que se diseñe un Proyecto pensando en Servicios y Actividades Elegibles.

Algunos servicios y actividades elegibles

A partir de Programa son muchos los servicios y sus correspondientes actividades que se pueden concretar. A continuación se exponen algunos ejemplos:

- Servicios de desarrollo de la Organización y sistemas de información: en este plano, entre otras, las actividades elegibles son el Asesoramiento legal, el Estudios económicos y financieros, la Reorganización administrativa, los Planes estratégicos y la Seguridad y sanidad laboral
- Servicios de desarrollo de recursos humanos: aquí la actividad es la Incorporación, evaluación y promoción de personal
- Servicios de desarrollo de mercado: en este aspecto se pueden desarrollar, entre otras, actividades sobre Comercio electrónico, Estrategias de compras y proveedores, Envases y presentaciones, Logística y distribución, Diversificación de producto, Estudios de mercado, Imagen corporativa, Estrategia comercial, Publicidad y promoción, Servicios de post-venta y Capacitación en Mercado.

Finalmente, todos quienes estén interesados en conocer detalles de este Programa podrán encontrar mayor información en la página web www.crear.rionegro.gov.ar.

Proyectos PRE en la provincia de Río Negro

Desde la puesta en marcha del Programa de Apoyo a la Reestructuración Empresarial PRE en la Provincia de Río Negro, se han presentado quince proyectos en las ventanillas PREFI - CREAR, han sido aprobados diez y el resto se encuentra en proceso de evaluación.

Los proyectos fueron presentados por empresas de los sectores frutícola, minero y de servicios, siendo los objetos principales de los mismos, el desarrollo de las Buenas Prácticas Agrícolas, la Implementación de Normas de Calidad, Estudios de Mercado,



Imagen Corporativa, Desarrollo de Software, Modernización Administrativa y Reingeniería de Procesos. En el mes de Mayo del corriente año, se ha renovado el Convenio suscripto entre la SEPYPE y la Agencia Provincial CREAR, lo que permitirá a la Red de Agencias de Desarrollo Económico Rionegrino una continuidad en la operatoria como Ventanilla PREFI, es decir, una de las entidades que integran la plataforma de atención del programa. En la Red de Agencias se vienen presentando los proyectos no sólo de empresas radicadas en la Provincia de Río Negro sino también de otras Provincias, sobre todo aquellas que desarrollan actividades primarias. En síntesis, desde la Agencia de Desarrollo CREAR se impulsa el Programa PRE, entendiendo que es una herramienta importante para el desarrollo del sector empresario rionegrino que permite implementar acciones para mejorar la competitividad.
por la Lic. Graciela Mortada

Suterra®



**La idea de la protección es simple...
pero la tecnología que respalda esa protección,
es otra cosa**



Scenturion® BioLure®
CheckMate® Puffer®

- ➔ Más opciones, mejores resultados
- ➔ CHEKMATE le brinda más opciones de aplicación
- ➔ Desde Puffer hasta Dispensers y feromónas pulverizables
- ➔ Formulaciones más durables



AgriCheck
S.R.L.
AGROINSUMOS ESPECIALES
IMPORTACION EXPORTACION

REPRESENTANTE EN ARGENTINA
Ing. Luis Leguizamón
Tel: (02941) 431511 -Cel.: (02941) 155-88178

Patagonia cumplió una nueva temporada sin presencia de la plaga



Tareas de liberación aérea de machos estériles de Mosca de los Frutos

La temporada 2006/2007 del Programa de Control y Erradicación de Mosca de los Frutos, que administra y ejecuta la Fundación Barrera Zoofitosanitaria Patagónica -FunBaPa-, culminó el viernes 29 de junio sin que se detectaran insectos fértiles en el Área Libre de Patagonia.

El Coordinador de dicho Programa, Ing. Esteban Rial, explicó que de esta forma "hemos logrado mantener el status sanitario alcanzado en el 2005 en las mejores condiciones, es decir, sin sufrir detecciones que, como la de la temporada pasada (marzo, 2006), implicaran el desarrollo de un Plan de Emergencia cuya ejecución conlleva un mayor financiamiento y limitaciones a las operaciones comerciales del área afectada".

"En esto -añadió Rial- son fundamentales las acciones de monitoreo y control que desarrolla el Programa, por un lado, y por el otro, la existencia de la protección cuarentena-



ria de las barreras sanitarias, que evitan la introducción de la plaga desde el norte del río Colorado".

La Región Protegida Patagónica fue reconocida como Área Libre de Mosca de los Frutos por el Gobierno de Estados Unidos en diciembre de 2005. A partir de ese momento, las exportaciones de peras y manzanas a ese mercado dejaron de requerir tratamientos cuarentenarios en tránsito,

que tenían un costo global de alrededor de 2.000.000 de dólares anuales. Por otra parte, el nuevo status permitió exportar durante la pasada temporada, unas 300 toneladas de cerezas al país del Norte, por otros 2.000.000 de dólares.

El Ing. Rial sumó como importantes beneficios "el hecho de lograr nuevos mercados para nuestra fruta, como los casos recientes de Panamá y Guatemala, y la posibilidad de agilizar las exportaciones al enviarlas por el Océano Pacífico,

a través de Chile, país con el que existe desde al año 1999 un protocolo para el tránsito por su territorio de productos originarios en áreas bajo programa, que no se utilizaba porque no había oportunidades comerciales por el oeste". De hecho, el Servicio de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (Senasa), informó que esa operatoria alcanzó en 2007 a 11 mil toneladas de fruta, con destino a Estados Unidos, Colombia y Panamá.

Las acciones del Programa

El Programa de Control y Erradicación de Mosca de los Frutos contempla acciones de detección (vigilancia) y control preventivo. Las primeras incluyen el muestreo de frutos y una red de trapeo de actualmente 2.400 trampas, que se revisan semanalmente entre los meses de octubre y junio. Las segundas, se basan fundamentalmente en el desarrollo de la Técnica del Insecto Estéril (TIE), es decir, la liberación sistemática y programada de machos estériles de Mosca de los Frutos. El Ing. Rial explicó que "estos son los pilares del Programa, a los que hay que sumar, por supuesto, la existencia de la barrera zoofitosanitaria que cubre todos los accesos a Patagonia e impide el in-

greso de frutos hospederos de zonas con presencia de la plaga. En concreto, éste es el mayor peligro existente para nuestro estatus, como lo demuestran las estadísticas de fruta decomisada de los meses de octubre y noviembre del año pasado". Con relación a los insectos estériles, Rial informó que se liberaron unos 19.000.000 de machos por semana a lo largo de 35 semanas, lo que suma más de 650 millones de moscas estériles en toda la temporada.

Presupuesto

Por último, Rial informó que el presupuesto del Programa de Control y Erradicación de Mosca de los Frutos asciende a \$2.300.000 anuales y que no están previstos incrementos por mayores acciones, aunque sí existe "la necesidad de constituir un fondo especial para actuar en casos de emergencia". En este sentido, indicó el profesional que el Plan de Emergencia de 2006, con epicentro en la localidad rionegrina de Cinco Saltos, demandó 300 mil pesos que "deben ser contemplados en los próximos presupuestos, para asegurar una rápida y exitosa respuesta ante una contingencia".



Todo lo que una PyME necesita de un banco, está en Banco Patagonia.

En Banco Patagonia contamos con profesionales especialmente capacitados y todos los servicios que su PyME necesita.

- Cuenta corriente con acuerdo de sobregiro.
- Tarjetas de crédito personales y comerciales.
- Servicio integral en comercio exterior, incluyendo e-comex.
- Servicios de recaudación y pagos.
- Préstamos comerciales para capital de trabajo y bienes de capital.
- Descuento de cheques, cupones, facturas y certificados de obra.
- Leasing.
- Inversiones: Plazo Fijo, Fondos Comunes de Inversión, Fideicomisos.

PATAGONIA PyME
A la medida de su empresa.

Nuevas autoridades de la CAFI



Cambio de presidencia, continuidad de gestión*

En mayo de este año CAFI renovó sus autoridades y el nuevo presidente es Juan Martín Rosauer (en la foto, a la izquierda). En el siguiente artículo se refleja cómo se ha dado este proceso y qué acciones se están encarando desde la faz organizacional. La consigna es que, a pesar del recambio de personas, persista el proyecto institucional.

Si bien desde el 24 de mayo, la Cámara Argentina de Fruticultores Integrados cambió de Presidente, al asumir Juan Martín Rosauer en lugar de Jorge Cervi, el proyecto institucional que se viene desarrollando desde la presidencia de Roberto Garrido tiene asegurada la continuidad. La Cámara Argentina de Fruticultores Integrados (CAFI) viene trabajando intensamente en la consolidación como una de las entidades más activas en el sector frutícola, por un lado con un fuerte trabajo de fortalecimiento de la gestión interna y por otro con una clara visión de integración con todo el sector para trabajar juntos en temas de intereses compartidos.

Esa visión se fue construyendo con el tiempo y tuvo su materialización inicial en un análisis interno efectuado durante el año 2005. Con la asistencia técnica de consultores externos y luego de varias jornadas de trabajo y debate en comisiones sobre cuál sería el rol que debiera asumir una entidad de esta naturaleza para contribuir al desarrollo de la fruticultura, aún más allá de los propios intereses de quienes la integran, se elaboró un documento base que refleja las directrices del plan de mediano y largo plazo para CAFI, entre las cuales se estableció la necesidad de fortalecer las relaciones entre todos los actores del sector, en la búsqueda de consensos para poder trabajar

en un plan frutícola que se enfocara en la solución de los temas estructurales.

Aspecto relacional

De esa forma se inició un proceso natural de relación con las entidades regionales tanto públicas como privadas, en las que tampoco cabían dudas en cuanto a la necesidad de trabajar en un plan frutícola regional. Así las cosas, se fueron dando los pasos sucesivos para acordar con las otras dos entidades privadas del sector en la elaboración de un plan frutícola integral, al que posteriormente se sumaron activamente los Gobiernos de Río Negro y Neuquén, así como la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación de la Nación, plan que por estos días viene evolucionando y fortaleciéndose cada vez más. Esta visión, se complementa con una búsqueda progresiva dentro de la entidad de mayor participación de los socios de la misma, quienes están participando cada vez más en los órganos de decisión y gestión de CAFI.

Nueva presidencia

La intención central de la nueva presidencia, es afianzar el trabajo del Plan Integral Frutícola y establecer mecanismos sistemáticos de participación de los socios hacia una

mayor democracia en la toma de decisiones centrales e incorporación de nuevos productores integrados, quienes ya han manifestado su intención de sumarse a este desafío.

En cuanto al plano regional, nuestra convicción es que estamos frente a una gran oportunidad para trabajar por una fruticultura mejor, para todos, porque no sólo se ha logrado el consenso de las entidades privadas y los gobiernos provinciales, sino, porque a poco de difundirse la iniciativa del Plan Integral Frutícola, todas las organizaciones técnicas, que las hay muchas y valiosas, han expresado su apoyo y el interés en participar activamente, lo cual aumenta las posibilidades de éxito en el resultado final.

Desafíos

Entre los grandes desafíos que afrontará CAFI en los próximos meses, también está el de aumentar el nivel de vinculación con entidades frutícolas integradas a nivel nacional e internacional, para que el sector frutícola argentino tenga el peso que corresponde frente a las decisiones del ámbito gubernamental que impactan sobre el sector. Desde la entidad existe el convencimiento de que en el sector tenemos mucho por hacer y eso representa un desafío que nos alienta y nos motiva.

*Por el Área de Comunicación de CAFI

**La Unión Europea homologó Calypso.
El trabajo responsable da buenos frutos.**

El 1° de Marzo de 2007, en su Diario Oficial, la Comisión de Comunidades Europeas publicó su Directiva 2007/11/CE donde se unificaron los límites máximos de residuos permitidos de Calypso. Esto permite que todos los frutales tratados con Calypso sean aceptados en todos los países miembros. Un orgullo para nosotros, mejores negocios para usted.

Calypso. Hoy más que nunca, si es Bayer es bueno.

www.bayercropscience.com.ar

Bayer CropScience
Si es Bayer, es bueno.

La actividad más importante del valle Bonaerense del Río Colorado

La cebolla se cree originaria del Asia Central y también del territorio comprendido entre la antigua Persia y la parte occidental de la India. Esta hortaliza se ha utilizado mucho a lo largo de la historia de la humanidad por la gran cantidad de beneficios que proporciona para la salud. Historiadores y arqueólogos la mencionan en los jeroglíficos de la primera dinastía de faraones en Egipto, en la India del siglo VI a.c. la nombraban en tratados médicos y los atletas griegos que participaban en los juegos olímpicos la consumían en grandes cantidades. Actualmente se sabe que sus compuestos vegetales la convierten en uno de los más poderosos protectores del sistema cardiovascular. Pero para las comunidades del Valle Bonaerense del río Colorado, la cebolla tiene una significación especial. Dentro de la variada gama de actividades agropecua-

rias que se desarrollan, el cultivo de la cebolla se destaca como la actividad hortícola más importante, y aunque este cultivo, generalmente no alcanza a ocupar el 10% de la superficie regada, su influencia en la economía regional es evidente. Las tareas vinculadas con su cultivo, como el trasplante de plantines, desmalezado, cosecha y descolado insumen grandes cantidades de mano de obra, a lo que se debe sumar la que trabaja en los 70 galpones de empaque de la zona. La Región Protegida Patagónica es la mayor productora y exportadora de cebolla del país, siendo los partidos bonaerenses de Villarino y Patagones los que contribuyen en mayor proporción. Hasta el 31 de mayo se certificaron 6.035 cargas (160.252 toneladas), es decir, 509 camiones más que la temporada anterior para la misma fecha, lo que representa un incremento del 9%. El princi-

pal mercado fue Brasil que importó 118.048 toneladas, seguido de la Unión Europea con 40.221 toneladas. Otros destinos menores son Chile y Estados Unidos, que sólo alcanzan las 1983 toneladas. Más allá de la frialdad de los números, es indiscutible que la cebolla se ha convertido con los años, en el motor que da vida y movimiento a la red social del Valle Bonaerense del río Colorado. Es imprescindible entonces, que las instituciones locales vinculadas al sector se comprometan para promover el desarrollo tecnológico del cultivo y asegurar la sustentabilidad de la producción en el tiempo.



INTA Ascasubi

Visitas Guiadas por la estación experimental

Con el objetivo de difundir entre los establecimientos educativos de la zona qué es el INTA y cuál es su labor a través de la Investigación y la Extensión es que han sido concebidas las visitas guiadas en la Estación Experimental Agropecuaria (EEA) de Hilario Ascasubi, al sur de la provincia de Buenos Aires.

Esta actividad constituye una oportunidad para que docentes y alumnos de la zona conozcan el trabajo de la institución y así adquieran información útil y relevante del área y de las producciones regionales. Asimismo, a través de esta acción conjunta entre el INTA y las escuelas de la zona, se busca vincular a los jóvenes con su medio, posibilitando entender la actividad productiva de la zona.

El circuito está constituido por visitas a la Estación Agrometeorológica, al Laboratorio de Semillas y al Laboratorio de Agua y Suelos, y por una breve presentación de los Servicios y Áreas de la Unidad.

Además, el colegio que concurre puede solicitar que se complemente la visita con un encuentro informativo referido a alguna temática que esté relacionada con los trabajos desarrollados por el INTA Ascasubi.

Luego de la visita, se brinda un refrigerio y se entregan recuerdos institucionales y material bibliográfico a los docentes que acompañan a los grupos. En el caso de niños pequeños, se realizan distintos juegos orientados al entretenimiento y la difusión de la entidad.

Índices operativos

Durante el año pasado, 6 delegaciones de escuelas, pertenecientes a los partidos de Villarino y Patagones, pasaron por la Estación Experimental. En ese lapso se atendieron 157 alumnos que, a partir de diversas motivaciones, recorrieron las instalaciones. En el transcurso del 2006 surgieron casos de escuelas que manifestaron su interés por conocer la labor del INTA pero que se encontraban imposibilitadas de viajar debido a la escasez de recursos económicos.

Para resolver estas situaciones o como un ofrecimiento del servicio del INTA, las visitas a escuelas de la zona, constituyeron otra forma de acercar la EEA al medio. Durante el 2006 se llevó el mensaje del INTA a 210 alumnos, distribuidos en 6 escuelas de los partidos de Villarino y Patagones, 4 de las cuales pertenecen a parajes de la zona rural. En todos los casos se brindó un encuentro informativo sobre los servicios de la Unidad y, en las visitas a las que asistió el Técnico de Pro huerta en Villarino, se hizo hincapié en los objetivos de este Programa y se trató de establecer (de no existirlo previamente) un vínculo con la institución para fomentar futuras huertas escolares.

Estas actividades también se hallan abiertas para otro tipo de instituciones tales como centros comunitarios y de jubilados, ONGs, entre otras. Por esta razón, los interesados podrán pedir mayores informes e inscripción a los teléfonos (02928) 491 141/491011 de lunes a viernes de 8 a 16,30 hs.



El reconocimiento del Mundo al esfuerzo de los patagónicos

Recientemente la Organización Internacional de Epizootias reconoció a una amplia zona de la patagonia como Área Libre de Fiebre Aftosa sin vacunación. Es un gran logro que ahora debemos proteger más que nunca. De esta manera, un gran porcentaje de la Patagonia es la única región del país que tiene este máximo status zosanitario.



Fueron necesarios la decisión y el compromiso de toda la Región Protegida, de sus productores, sus instituciones técnicas, sus profesionales. Fueron necesarios el trabajo y el esfuerzo, sostenidos durante mucho tiempo. Pero finalmente, todo ese esfuerzo dio sus frutos y se convirtió en un nuevo gran logro para Patagonia.

¿De qué hablamos?

Del reconocimiento internacional de la zona Patagonia Norte B como Área Libre de Fiebre Aftosa sin vacunación, por parte de la Organización Mundial de Sanidad Animal. O en otras palabras, de la incorporación de más de 20 millones de hectáreas a la única región del país con el máximo status posible con relación a esta enfermedad, que constituye mundialmente una de las principales barreras no arancelarias para el comercio de carnes.

La importantísima resolución de la Organización Internacional de Epizootias (Organización Mundial de Sanidad Animal) se conoció en el pasado 22 de mayo, en el marco de su 75ª Sesión Anual, luego de varios meses de gestiones y presentaciones de documentación por parte del Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA). En rigor de verdad, la región estaba preparada para obtener el reconocimiento con anterioridad, pero el brote de aftosa registrado en la provincia de Corrientes a finales del 2005, hizo que el análisis del organismo internacional tomara

algo más de tiempo. Lo cierto es que la Región Protegida Patagónica sumó una ventaja competitiva más para la producción agropecuaria, que de ninguna manera es casual sino que responde al trabajo planificado, compartido y responsable de todos los actores del sector, quienes ahora podrán explotar sus beneficios. Claro que para ello, el trabajo y el compromiso deberá ser tan o más fuerte que antes, y tendrá necesariamente que sumar nuevos objetivos concretos a partir de los cuales decidir líneas de acción consecuentes

Mayo de 2007, un mes para recordar

Fue el propio presidente del SENASA, Dr. Jorge Amaya, quien comunicó la buena noticia, que vino acompañada por otras novedades para el país. Desde París, donde se desarrolló la 75ª Sesión Anual del Comité Internacional de la OIE, Amaya informó que el organismo había resuelto restituirle a la Argentina el status de Libre de Fiebre Aftosa con Vacunación, al territorio comprendido al norte del río Negro, excluyendo temporalmente a un área sometida a vigilancia intensiva en las fronteras con Paraguay y Bolivia. Al mismo tiempo, reconocía que las mercancías de origen animal procedentes de suelo nacional, son de riesgo insignificante respecto de la EEB (Mal de la Vaca loca). Y finalmente, ampliaba la zona Libre de Fiebre Aftosa sin

Vacunación (que hasta el momento incluía a las provincias de Tierra del Fuego, Santa Cruz y Chubut), a la zona comprendida entre el Paralelo 42° y el río Negro (en la provincia homónima) y a la provincia de Neuquén, con excepción del Departamento de Confluencia, donde está asentada la capital provincial.

En síntesis, "el país consolidó su posicionamiento internacional en sanidad animal", como lo afirmó el propio Amaya (ver aparte), y la Región Patagónica alcanzó uno de los logros más esperados que, entre otras cosas, avaló la tarea realizada tanto en materia política como técnica, con el establecimiento de las barreras sanitarias, las campañas de vacunación, las actividades de vigilancia, entre otras medidas complementarias.

Un poco de historia

A partir de los brotes de fiebre aftosa del año 2001, la Patagonia había quedado dividida en tres zonas, a instancias de la Resolución 58/01 del Senasa (Ver Mapa).

Tierra del Fuego, Santa Cruz y Chubut quedaron en lo que se llamó Patagonia Sur, reconocida por la OIE como Libre de Aftosa sin Vacunación. Luego, la región sur de Río Negro (hasta el río homónimo) y la provincia de Neuquén, exceptuando el departamento de Confluencia, fueron denominadas Patagonia Norte B, una zona de vigilancia, sin vacunación y con las mismas características que Patagonia Sur.

Finalmente, la región comprendida entre los ríos Negro y Colorado en territorio rionegrino y bonaerense (Partido de Patagones), más el Departamento de Confluencia en Neuquén, quedaron como una zona buffer o tapón, en la cual se practica la vacunación, llamada Patagonia Norte A. Por otro lado, a partir de 1992 la Fundación Barrera Zoofitosanitaria Patagónica (FunBaPa) se hizo responsable de las barreras sanitarias, cuya evolución siempre estuvo íntimamente ligada a la de la enfermedad.

Desde el 2001, quedaron establecidas la barrera de los ríos Colorado y Barrancas – marcando y protegiendo el límite entre la Patagonia Norte A y el resto del país -, la barrera del río Negro –resguardando la zona Patagonia Norte B- y la del Paralelo 42° -en el ingreso a la Patagonia Sur.

Las barreras –su funcionamiento y resultados- fueron uno de los elementos principales a la hora de argumentar a favor de la ampliación de la zona libre y su existencia fue destacada por cada auditoría que recibió la Región.

Para avalar el pedido de reconocimiento de Patagonia Norte B, FunBaPa y Senasa fortalecieron la barrera del río Negro.



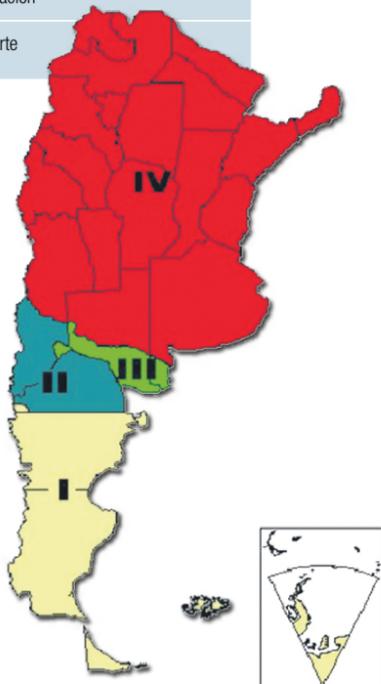
Explotar los beneficios, nuevo desafío

Que una determinada zona sea reconocida por la OIE como Área Libre de Fiebre Aftosa sin Vacunación implica, nada menos, poder comercializar la producción ganadera de esa zona en el circuito mundial no-aftósico, es decir, el más rentable y atractivo. En este caso, la zona Patagonia Norte B –sobre todo en la región sur de Río Negro- concentra una considerable cantidad de ganado ovino, que a partir de esta resolución podrá ser exportado a los mercados más exigentes –previa negociación comercial correspondiente-, con todo lo que esto implica desde el punto de vista económico.

Por otro lado, el hecho de que Patagonia Sur y Norte B queden bajo el mismo status, abre la posibilidad de que productos cárnicos de ésta última ingresen a la primera, permitiendo aumentar la oferta de las provincias sureñas. Por todos estos motivos, la actividad ganadera en Neuquén y el sur de Río Negro, puede constituirse en un más que interesante polo de desarrollo. Obviamente, nada sucede al azar, por lo que será menester entonces empezar a pensar de qué manera generamos beneficios concretos que apunten a lograr lo que todos queremos: más producción, más riqueza, más trabajo.

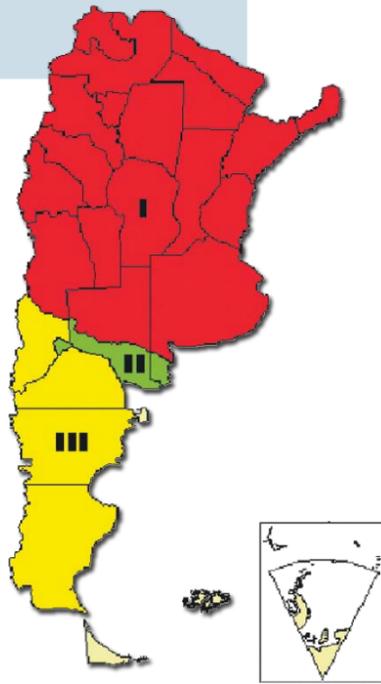
La situación del país hasta mayo/07:

- I Patagonia Sur – Libre de Fiebre Aftosa sin Vacunación con reconocimiento internacional
- II Patagonia Norte B - Libre de Fiebre Aftosa sin Vacunación sin el reconocimiento internacional
- III Patagonia Norte A – Libre de Fiebre Aftosa con vacunación
- IV Centro-Norte



La situación del país desde mayo/07:

- I Centro-Norte – Libre de Fiebre Aftosa con Vacunación
- II Zona Tapón – Libre de Fiebre Aftosa con Vacunación
- III Zona Libre de Fiebre Aftosa sin Vacunación



Rodolfo Lauriente
Presidente del Ente de Desarrollo de la Región Sur

“Ahora hay que trabajar para estar en condiciones de aprovechar esta apertura”

“Esto fue un trabajo de cuatro años, una lucha de cuatro años, que venimos realizando desde el Ente con la Federación de Sociedades Rurales, con el Ministerio de Producción, con FunBaPa, y con siete rurales de la región sur, en conjunto con Bariloche y Roca. Y también en algún momento nos dieron una mano las sociedades rurales de Viedma y Guardia Mitre, cuando discutíamos sobre el tema en la provincia.

No nos fue nada fácil, porque todo lo que recorriamos era problemas: la Patagonia Sur al principio no estaba muy convencida, Neuquén nunca participó de una reunión en cuatro años, no le interesó nunca el tema. Fue bastante duro.

Pero gracias a todo el trabajo que se hizo sistemáticamente, al apoyo del Gobernador y de otras instituciones, lo conseguimos. Para nosotros, este reconocimiento es una puerta muy grande que se abre, una alternativa de gran magnitud, porque nos va a permitir exportar, conseguir otros precios. Hoy por hoy, lo que obtenemos es muy poco, y eso si tenemos la suerte de vender. Este año por ejemplo, un 50 % de los corderos quedaron en los campos.

El sector productivo tiene que seguir trabajando, porque este es un primer paso, pero ahora viene una etapa de organización y de planificación, porque no es que cada uno va a agarrar su camioneta y va a salir para el barco a dejar los corderos. Esto va a requerir organización y mucho trabajo del sector, de los productores, las cooperativas, para poder estar en condiciones de ser beneficiarios de esta apertura.

Hoy necesitamos mayor infraestructura. El tema frigoríficos es una asignatura pendiente. Tenemos el de Bariloche y el de Jacobacci, que hay que terminar y fortalecer. Hacia eso debemos apuntar, a tener la infraestructura que nos permita exportar.

Luego será necesaria la capacitación de los productores, formarlos en comercialización, en cómo preparar el producto, cómo cuidarlo. Necesitamos capacitación para la región, es fundamental. No podemos fallar, los mercados internacionales exigen altos estándares a los cuales hay que llegar, por lo que creo que aquí hay un tema para trabajar en el corto plazo.”



Patagonia Norte B, Área Libre de Fiebre Aftosa sin vacunación



Las siguientes son algunas de las repercusiones que surgieron a partir del reconocimiento internacional de la Organización Internacional de Epizootias a la Patagonia Norte B como Área Libre de Fiebre Aftosa sin vacunación

Juan Accatino
Ministro de Producción de Río Negro

“Excelente noticia”

“Esta es una excelente noticia para los productores ganaderos rionegrinos, principalmente para los productores ovinos de la Región Sur. Ahora, trabajaremos junto a la Nación para lograr rápidamente la homologación de este nuevo status sanitario ante la Unión Europea, lo que nos abrirá finalmente los mercados no aftósicos para nuestros productos

La provincia promovió desde un inicio, la reivindicación de este pedido, acompañándolo con aportes presupuestarios para el fortalecimiento de los sistemas de protección y control epidemiológico y, a través de la

FUNBAPA, con la propuesta e implementación de un sistema que fortaleció los controles sanitarios.



Ing. Rodolfo Villalba
Consejo de Administración de FunBaPa

“Un gran logro”

“Este reconocimiento, que buscábamos desde hace tiempo, significa un gran logro de toda la región, que a través del trabajo conjunto de productores, provincias, organismos técnicos y nación, demostró seriedad y sustentabilidad técnica en sus programas sanitarios. Hay que destacar la importancia de las barreras zooto-sanitarias del Sistema Cuarentenario Patagónico, ya que son una herramienta de resguardo del patrimonio sanitario. Nuestra responsabilidad es seguir fortaleciendo este trabajo, porque ahora viene el desafío de mantener los logros obtenidos”.



Fermín del Papa
Consejo de Administración de FunBaPa

“Se hizo justicia”

“Considero que la OIE ha hecho justicia para con la zona, dado que reconoció el trabajo y el sacrificio de muchos años en pos de lograr este objetivo.

Considero oportuno destacar el accionar de FunBaPa y hacer un llamamiento para fortalecerla como institución, ya que es un debate pendiente con muchas provincias de la Región Protegida”.



Agrim. Daniel Lavayén
Pte. de Fed. de Soc. Rur. de Río Negro

“Un hecho histórico”

“Celebro la decisión de la OIE, porque para nosotros es un gran logro, es histórico, es algo que venimos peleando desde hace muchos años. Por otra parte, como socios fundadores de FunBaPa hemos sido parte de todo el proceso, y sabemos del gran esfuerzo institucional e incluso económico que ha hecho la institución. Tengamos presente que para concretar este logro hubo que reforzar la barrera del río Negro y todo el Sistema Cuarentenario Patagónico. Hay que tener en cuenta que se abre una nueva perspectiva para los productores de la región sur. Ahora, al igual que los de Santa Cruz y Chubut, podremos exportar nuestros corderos a los mercados más rentables, además por supuesto, del comercio interno, que crecerá en virtud de la unificación de las zonas”.



Abraham Neiman
consignatario de Neuquén

“Mejorará toda la comercialización”

“Con esto va a cambiar sustancialmente la comercialización. En mi caso, tengo mucha afluencia de animales de Chubut para los remates aquí, y lo que sucedía hasta ahora es que si no se vendían no se podían volver y teníamos

que comercializarlos fuera del proceso de remate. Otra de las cosas que va a cambiar muchísimo es la llegada con nuestra hacienda hacia aquella zona sur de la patagonia. siento que los



productores ganaderos neuquinos han recibido muy bien este reconocimiento internacional, ya que es algo que estaban esperando desde hacía mucho tiempo y estaban trabajando para su concreción.

Ahora, un gran desafío que tenemos por delante es trabajar en conjunto y optimizar el funcionamiento de las barreras zooto-sanitarias que están dentro de la provincia. En este sentido, ya hemos tenido reuniones con el gobierno y con las autoridades que están en esta área para mejorar el trabajo. Este debe ser un trabajo del Senasa, del CIPPA (que es el sistema neuquino de control de ingreso de productos alimenticios), de los productores y de los empresarios del sector”.

Juan Sorzana,
Presidente de la Sociedad Rural de Neuquén.

“Nos parece un sueño”

“Estamos muy contentos porque lo esperábamos desde hace mucho tiempo. Habíamos hecho los deberes, solo nos faltaba el título. Humildemente pensamos que es algo que nos merecíamos. Ahora tenemos que trabajar para reforzar las barreras del sistema de Control de

Ingreso Provincial de Productos Alimenticios –CIPPA-. Queremos que la gente que llegue a estos lugares sepa para qué están, y es por eso que estamos tratando de mejorar la



cartelería y el sistema de información. En cuanto a la comercialización, tenemos que dar varios pasos. El primero: llegar con nuestra producción a los mercados de Chubut y Santa Cruz. Luego: pensar en llegar a los mercados internacionales. En este sentido, tenemos que hacer conocer las virtudes de nuestras carnes, producidas en tierras totalmente naturales, con pasturas libres de cualquier agroquímico, con calidades fuera de lo común... algo que el consumidor internacional sabe valorizar. Trabajar en abastecer a los mercados del mundo también nos llevará a tener que mejorar nuestra infraestructura, adaptando nuevos frigoríficos a las exigencias internacionales. Como se puede ver, tenemos mucho trabajo por delante”.

Ampliación de la zona libre de fiebre aftosa sin vacunación

La Argentina consolida su estatus internacional en sanidad animal*



En mayo pasado, durante el desarrollo de la 75ª Sesión General de su Comité Internacional, la Organización Mundial de la Sanidad Animal (OIE) amplió la zona libre de fiebre aftosa sin vacunación del territorio argentino a la región Patagónica Norte B (Neuquén y Río Negro). Este logro se alcanzó junto con otras disposiciones no menos importantes para nuestro país, como el reconocimiento de que las mercancías de origen animal procedentes de la Argentina son de riesgo insignificante respecto de la EEB (Mal de la Vaca loca) y la restitución, a partir del 5 de marzo pasado, del estatus de zona libre de fiebre aftosa con vacunación en el territorio comprendido desde el norte del río Negro al norte de las provincias de Salta y Jujuy, excluyendo tem-

poralmente a un área sometida a vigilancia intensiva en las fronteras con Paraguay y Bolivia. Cabe destacar que la categoría otorgada al país respecto de la EEB es la máxima condición sanitaria que reconoce el nuevo código de la OIE. Esta condición le fue otorgada sólo a cinco países miembros del organismo regulador de la sanidad animal a escala mundial. Además de la Argentina, alcanzaron ese estatus Australia, Nueva Zelanda, Singapur y Uruguay. De esta manera el país consolida su posicionamiento internacional en sanidad animal dado que, cabe recordar, la Argentina también ostenta la condición de país libre de Peste porcina clásica, Influenza aviar y Newcastle, lo que le a un plus de calidad a nuestros productos que llegan a

más de 100 mercados – la mayor cantidad en nuestra historia – y al mismo tiempo representa un incentivo para lograr la apertura de nuevos destinos a la producción agroalimentaria de nuestro país. Es justo reconocer que estos avances son el resultado de un trabajo conjunto que, desde hace varios años, llevan a cabo el Senasa, la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos de la Nación (Sagpya), el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), las provincias, los productores y demás integrantes de la cadena cárnica. En esto también ha tenido mucho que ver la confianza que el mundo tiene en el accionar de nuestro servicio sanitario como fruto de estos años en que hemos venido trabajando con

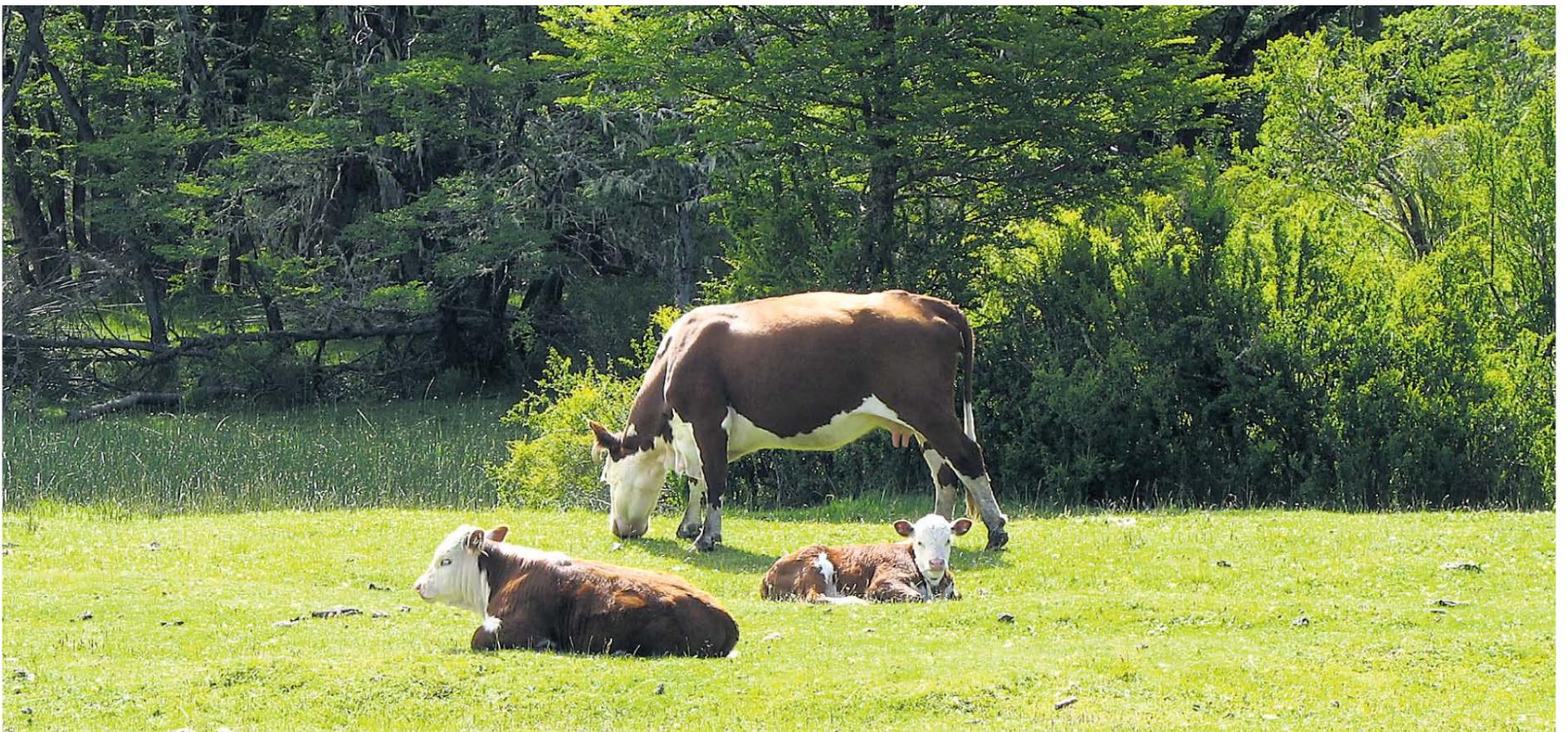
absoluta transparencia.

Libre de aftosa

La ampliación territorial en la Argentina del área con la mejor calificación posible sobre riesgo de aftosa —que se suma a las provincias de Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego— equivale a la superficie total de un país como Chile y representa un avance importante dado que se suma un stock de ganado ovino significativo para ofrecer en los mercados más exigentes. Sin dudas esto contribuirá a reposicionar a nuestro país en el mercado mundial agroalimentaria; traerá un beneficio para los productores de la zona que podrán exportar a destinos más calificados y a mejores precios. También estamos avanzando en

la identificación individual del ganado bovino y ovino, lo que nos permite mejorar la trazabilidad de las carnes con destino a la Unión Europea. Por supuesto que estos logros no significan que podemos quedarnos tranquilos con lo realizado; sino que la muy buena calificación sanitaria que hemos logrado para nuestro país nos obliga a redoblar los esfuerzos de todos en pos de continuar mejorando los estatus alcanzados para bien de la producción agroalimentaria nacional y de la Nación toda.

*por Jorge Amaya, presidente del Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria







La mejor fórmula te lleva a la F1

Buscá la raspadita en los estuches para ganar **premios instantáneos** y participá en un espectacular sorteo por **un viaje al circuito de F1 de España 2008**, con toda la emoción de la velocidad.



BIOGÉNESIS-BAGO
DAMOS MÁS

www.biocomunicacion.com.ar

COTNION 20 SC y GUSATHION de MAGAN

MAGAN Argentina S.A. es una empresa perteneciente al Grupo Makhteshim-Agan Industries, cuya facturación a nivel mundial lo ubica en el 7º lugar en el mercado de agroquímicos. Este lugar de privilegio, es el resultado de un crecimiento exponencial, en un mercado que se ha mantenido estable en los últimos años.

Con presencia en más de 100 países, plantas de producción propia en Israel, España, Brasil y Colombia y a partir de una rigurosa política de calidad, el Grupo Makhteshim-Agan lleva adelante una exitosa estrategia de desarrollo, registro de nuevas moléculas y adquisición de productos líderes.

Tal es el caso de GUSATHION, producto perteneciente al Grupo desde la década del noventa, cuyo control total a nivel mundial se ha concretado en marzo de 2007 con la adquisición del producto en Estados Unidos y Argentina.

Es sabido que la Argentina posee una de las mayores presiones de Carpocapsa a nivel mundial, siendo el Metil Azinfos la principal y más efectiva herramienta de lucha contra dicha plaga.

Una estrategia adecuada del uso de éste activo es combinarlo con insecticidas de otros grupos químicos, en programas tendientes a lograr un uso racional de los plaguicidas, garantizando un nivel de calidad acorde a las exigencias de los mercados internacionales.

Características

Estudios realizados en prestigiosas universidades de EE.UU e Italia han demostrado claramente que no hay resistencia cruzada entre Metil azinfos (Cotnion 20 SC / Gusathion) y Clorpirifos (Pyrinex 250ME), ni entre Metil azinfos y Diazinon (Diazol 50 EW), y que utilizando estos i.a se minimizan los problemas de resisten-

cia y se obtiene un excelente control de plagas secundarias como Piojo de San José, Cochinillas, Pulgones, Bicho de cesto, Agamuzado y Psilido del peral.

Por otra parte distintas investigaciones también han demostrado que el uso de Metil azinfos dentro de un Manejo MIP posee una fuerte selección de los más importantes predadores, haciendo el producto más seguro a los insectos benéficos que otros insecticidas más modernos.

Tolerancias

Dada la intención de la Unión Europea de disminuir los límites máximos de residuos (LMR's) actuales para manzana y pera, lo cual afectaría en gran medida a la producción cuyo destino es la EU., nos es grato informar que al día de la fecha los límites máximos de residuos para Metil azinfos en la UE no han sufrido ninguna modificación, por lo cual se mantendrán las mismas tolerancias hasta por lo menos octubre de 2008. Como contrapartida el Grupo Makhteshim-Agan esta realizando las acciones necesarias tendientes a defender el producto para continuar con las mismas tolerancias luego de Octubre de 2008, dado que es un producto seguro y eficaz.

Los productos

COTNION 20 SC y GUSATHION, los productos más eficaces para el control de Carpocapsa están disponibles, son de Magan y pueden ser utilizados en la próxima campaña.

Como así también la amplia línea de productos que ofrecemos al productor de fruta del Alto Valle, destacándose en esta oportunidad el PYRINEX 250 CS (CLORPIRIFOS MICROCAPSULADO) y el DIAZOL 50 EW (DIAZINON), por su versatilidad, eficacia y reconocida calidad internacional.



Una de las plantas del Grupo Makhteshim-Agan Industries.

La Unión Europea homologó nuevos productos para la protección de la fruticultura



Ing. Daniel Corvalán, Jefe de Mercado de Frutales

De acuerdo a la visión de los técnicos, la normativa hará más accesible la entrada al mercado europeo, ya que permite la utilización de Thiocloprid, una herramienta de control de plagas que facilita la producción de fruta de calidad acorde a los exigentes estándares de ese mercado.

La Unión Europea publicó en febrero de 2007 la Directiva 2007/11/CE a partir del cual se da cuenta de la homologación de las tolerancias de algunos productos, entre ellos Thiocloprid, (CALYPSO) de Bayer CropScience. Esto implica que a raíz de este decreto, la Unión Europea tendrá una tolerancia única -de 0,3 partes por millón- para CALYPSO en todos los estados miembros.

Las frutas de pepita ocupan los primeros puestos en las exportaciones de frutas de la Argentina y el destino más importante es la Unión Europea. La principal región productora es la zona sur del país, específicamente el área correspondiente al Alto Valle de Río Negro y Neuquén y al Valle Medio del Río Negro y Río Colorado.

La presencia de Carpocapsa hace que el proceso de producción no sea tan simple y su control es clave para lograr los estándares solicitados por los compradores Europeos. Su control se realiza a través de la utilización de diferentes técnicas, entre ellas una de las más utilizadas es el uso de agroquímicos.

La fruta que se quiera exportar debe cumplir con exigentes controles y los productos utilizados para el control de Carpocapsa están entre ellos. Es primordial que los mismos cuenten con registro y Límites Máximos de Residuos en los países de destino de la fruta.

La Homologación de esta nueva herramienta significa un gran avance para la fruticultura de la región en la

lucha contra este flagelo. La incorporación de CALYPSO al listado tradicional de productos para la protección de cultivos brindará la posibilidad de contar con una herramienta que hará un poco más simple poder acceder a estos mercados tan exigentes. Su modo de acción, totalmente diferente a los productos tradicionales (Pertenece al grupo químico de los Cloronicotinilos), lo posiciona muy bien en los planteos de manejo integrado de plagas. Además, posee un mayor espectro permitiendo también el adecuado control de plagas secundarias que cada día están requiriendo un mayor cuidado y aplicaciones específicas. Las bajas dosis que se utilizan, sumadas a su excelente perfil ecotoxicológico, constituyen un producto adecuado para su uso sin afectar el medio ambiente, y comprobada efectividad.

"Esta homologación es una excelente noticia para los productores que venían mirando el mercado europeo como alternativa de comercialización. Poder contar con esta herramienta brindará a los productores Argentinos la opción de lograr fruta de calidad cumpliendo con las exigencias de los compradores, bajar costos y finalmente obtener una rentabilidad mejor que asegure la sustentabilidad de la producción", explicó el Ing. Daniel Corvalán, Jefe de Mercado de Frutales de Bayer CropScience.

Madex: un nuevo producto para ayudar al control de plagas



A mediados de julio de este año visitó el Alto Valle de Río Negro y Neuquén el especialista Philip Kessler, de la firma suiza Andermatt Biocontrol AG. Fue en el marco de una actividad organizada por la firma AgriCheck para presentar un insecticida biológico a base de granulovirus para controlar la plaga carpocapsa. Región Protegida Patagónica entrevistó al destacado profesional suizo para conocer las características cuyo nombre comercial es Madex

Región Protegida Patagónica: ¿Cuáles son las características de este producto que está presentando?

Philip Kessler: Madex es un producto utilizado para el control biológico de carpocapsa tiene su base en un báculo virus que solo mata a los insectos y, en este caso, solo a la carpocapsa. Una gran característica es que no genera ningún residuo en

la fruta, por lo tanto es óptimo para el uso de producción orgánica, tampoco tiene ningún efecto sobre los insectos benéficos ni es peligroso para otros seres como el ser humano o mamíferos. Concretamente, es un producto que genera una infección que se traduce en un control de la población a largo plazo.

RPP: ¿Se puede utilizar solo para producción orgánica?

P.K: Por no dejar residuos en frutas ecológicas y por todas las otras características que anteriormente explique es un producto ideal y una herramienta importantísima para la producción orgánica. Pero también tenemos una gran utilización en montes convencionales porque, sobre todo en Europa, hay mucha experiencia en lugares donde los productores se han dado cuenta de que es una herramienta que genera un control a largo plazo en la

población. Ellos lo usan en combinación, y con mucho éxito, con los insecticidas convencionales, de manera de controlar instantáneamente el daño pero al mismo tiempo van enfermado a la plaga teniendo un control a largo plazo.

RPP: ¿Hace cuánto que se utiliza este producto?

P.K: El efecto de los báculos virus se conocen desde hace más de 30 años pero en el caso de Madex es el primer producto que se registró en Europa y nosotros tenemos una experiencia con el mismo de más de 20 años.

Además Madex está registrado en casi la totalidad de los países europeos y también en otros lugares para destacar como Sudáfrica, Nueva Zelanda y ahora en Argentina

RPP: Más allá de los beneficios contados

hasta ahora, ¿por qué recomendaría a los productores regionales a usar el producto?

P.K: Resaltaría que es un producto ecológicamente amigable y sobre todo es un producto que ha demostrado ser altamente específico para el control de carpocapsa. Además, que se puede combinar con otros métodos como la Técnica de Confusión Sexual o, inclusive, con los insecticidas convencionales.

Le diría a los productores que la demanda de los mercados actualmente exige frutas libres de residuos y Madex reúne todas las características biológicas para cumplir con estas exigencias.

En conclusión es un producto que ha demostrado tener muy buen control de la carpocapsa en términos inmediatos y fundamentalmente en largo plazo por su efecto sobre toda la población de la plaga.



Philip Kessler, de Andermatt Biocontrol AG

APORTES NO REINTEGRABLES DE NACIÓN AL SECTOR FRUTÍCOLA DE MANZANAS Y PERAS

AÑO	ORIGEN	CONVENIO	PROVINCIA	MOTIVO	IMPORTE	Beneficiarios
2005	SENASA	Convenio de Aportes al Sector Frutícola de Manzanas y Peras de la Provincia de Río Negro y Neuquén	Río Negro y Neuquén	Aporte No Reintegrable. Provisión de Agroquímicos al Sector Frutícola	\$ 6.100.000	2300
2005/2006	M° DES. SOCIAL	Convenio de Aportes al Sector Frutícola de Manzanas y Peras de la Provincia de Río Negro y Neuquén	Río Negro y Neuquén	Aporte No Reintegrable. Provisión de Agroquímicos al Sector Frutícola	\$ 2.500.000	2300
2006	SAGPyA	Convenio de Aportes al Sector Frutícola de Manzanas y Peras de la Provincia de Río Negro y Neuquén	Río Negro y Neuquén	Aporte No Reintegrable al Sector Frutícola para el desarrollo de las tareas de Poda	\$ 9.050.000	2540
2006/2007	SAGPyA	Convenio de Aportes al Sector Frutícola de Manzanas y Peras de la Provincia de Río Negro y Neuquén	Río Negro y Neuquén	Aporte No Reintegrable. Provisión de Agroquímicos al Sector Frutícola	\$ 11.400.000	2250
2007	SAGPyA	Acta Aporte No Reintegrable al Sector Frutícola de Manzanas y Peras de la Provincia de Río Negro	Río Negro	Renovación de Montes Frutales	\$ 1.500.000	338
2007	SAGPyA	Convenio de Aportes al Sector Frutícola de Manzanas y Peras de la Provincia de Río Negro y Neuquén	Río Negro y Neuquén	Aporte No Reintegrable al Sector Frutícola para el desarrollo de las tareas de Raleo	\$ 5.768.000	2310
					Total: \$ 36.318.000	

Ganaderos santacruceños



Trabajando para una mayor participación institucional

Región Protegida Patagónica habló con Raúl Castañón, el presidente de la institución que nuclea a las sociedades rurales de Santa Cruz. Los objetivos de su gestión, los proyectos en vigencia y las fortalezas institucionales son algunos de los temas a los cuales se refiere el dirigente. Pero también, sobre el final, envía un pedido a los productores.



Raúl Castañón es el presidente de la Federación de Instituciones Agropecuarias de Santa Cruz. Hace un año y medio que asumió la dirigencia de esta organización conformada por 10 rurales con el firme objetivo de hacer que el productor vuelva a participar de la vida institucional de cada rural. "Los problemas coyunturales de nuestro país y de nuestro sector habían hecho que en los últimos años hubiera una baja en la actividad de la Federación y de cada una de las rurales que la integran", menciona Castañón -quien además se desempeña como vicepresidente de la Sociedad Rural de Las Heras-. Para contrarrestar esta situación, se han fijado el objetivo de volver a retomar los caminos que siempre identificaron a esta organización. "Por suerte, tenemos un estrecho contacto con las organizaciones técnicas del Gobierno de Santa Cruz y de la Nación, es decir, el Consejo Agrario Provincial, el INTA, Senasa y, evidentemente, con FunBaPa que vincula al sector público y privado patagónico", reconoce el productor y dirigente. Por esta razón, una de las primeras ideas que han puesto en ejecución es aprovechar y fortalecer las cuestiones vinculadas al uso de la información que hay disponible y a las eventuales inversiones que se pueden hacer a partir de la intervención del sector público.

La clave en este sentido es "ser el nexo para direccionar estas ayudas de la mejor manera posible", en palabras de Castañón. La meta final es ligar las acciones gubernamentales destinadas al sector ganadero santacruceño con las necesidades concretas del productor. "Y eso es producto de mucho diálogo y mucha gestión", comenta.

Fortalezas

Uno supondría que al momento de destacar las fortalezas que tiene la institución se iba a hacer referencia a las cuestiones materiales. Pero no. Al momento de hablar de las mismas, rescata la figura de Fermín Del Papa, un activo dirigente "quien nos acompaña desde Confederación Rurales Argentinas y desde FunBaPa". "Esa es toda una garantía", enfatiza al detallar que contar con toda la trayectoria y experiencia que tiene Del Papa ayuda a la concreción de diversos proyectos.

Relaciones institucionales

Otro de los puntos de importancia de gestiones de este tipo es la relación que se tiene con otras instituciones. En este sentido, Castañón describe en principio que "con el Senasa estamos tratando que se logren optimizar los puestos de control ya que esto es beneficioso tanto en lo sanitario como

en temas de seguridad". Es porque desde la Federación perciben que aún se necesitan articular políticas más efectivas en este aspecto. Por lo pronto, hay el compromiso político del Consejo Agrario de Santa Cruz de comenzar a colocar "nuevos puestos de control en todos los accesos de la provincia y en territorios intermedios". "Nosotros queremos lograr que se haga un estricto control de todos los alimentos que ingresan a nuestra provincia desde fuera de la Patagonia", menciona el ruralista. Y agrega que más que nunca deben estar muy atentos y "no mezquinar esfuerzos en lo que sea estatus sanitario y controles". Es por eso que hay que rescatar "la labor de instituciones como FunBaPa que vienen trabajando para fortalecer nuestra producción agraria", advierte Castañón mientras hace un repaso por las cada vez más estrictas exigencias de los mercados compradores. Otro de los puntos positivos es "la relación que hay con el Estado Provincial", ya que es el propio gobernador santacruceño "quien cada vez que lo solicitamos nos da audiencia para poder plantear nuestras problemáticas y poder encontrar las respuestas a las mismas".

Mensaje

Sobre el final de la charla, el dirigente reconoce la importancia de los medios de comunicación y de acuerdo a eso insiste con que sería importante dejar un mensaje directo a los productores ganaderos de Santa Cruz. "Es importantísimo que los productores estén lo más cercanos que puedan a las asociaciones rurales, porque eso hace que cada proyecto que encaran las instituciones se pueda concretar", declara con firmeza. Y repasando sus palabras, más de uno puede intuir que es una recomendación que bien podría trasladarse a otros productores del país.



Pasajeros y encomiendas con destino a : Patagonia, Mendoza, San Juan y La Rioja

PROHIBIDO EL INGRESO DE FRUTAS Y HORTALIZAS FRESCAS

EN LOS ACCESOS A ESTAS REGIONES PROTEGIDAS SE REVISAN EQUIPAJES Y ENCOMIENDAS (RESOLUCIÓN SENASA N° 601/01)

Gracias por su colaboración

EN PATAGONIA TAMBIEN ESTÁ PROHIBIDO EL INGRESO DE ANIMALES, PRODUCTOS Y SUBPRODUCTOS DERIVADOS DE ORIGEN ANIMAL CAPACES DE VEHICULIZAR EL VIRUS DE LA FIEBRE AFTOSA (RESOLUCIÓN SENASA N°58/01)

ISCAMEN WWW.ISCAMEN.COM.AR SENASA WWW.SENASA.GOV.AR FUNBAPA WWW.FUNBAPA.ORG.AR CÁMARAS, ASOCIACIONES Y FEDERACIONES DE PRODUCTORES, GOBIERNOS PROVINCIALES

GRUPO SANCOR SEGUROS

SANCOR SEGUROS

PREVENCION A.R.T.
Protegemos el trabajo argentino

Acompañando institucionalmente a esta publicación

equipo de trabajo

Editor:
Omar González | 02941-15654901
ogonzalez@funbapa.org.ar

Producción periodística:
Diego Salinas | 02920-15498522
dsalinas@funbapa.org.ar

Diagramación:
Claudio Díaz
claudioid@rionegro.com.ar

Asistencia periodística:
Andrea Gardón
agardon@funbapa.org.ar

Fotografías:
Marco Foschi
mfoschi@funbapa.org.ar

Colaboraciones y agradecimientos:
Marcelo Valente y Carlos Chichizola (Senasa), Myriam Lorenzon (SAGPyA), Gabriela Alfaraz (Comunicación INTA Ascsubi), Lic. Gabriel Carusso (Comunicación CREAM), Lorena Galán (Area de Comunicación CAFI).

Comercialización:
02941 - 420907 | 02920 - 430565
patagoniaprotegida@yahoo.com.ar

Región Protegida Patagónica | Agosto de 2007

Buscando una producción complementaria a la cereza



Tomás Gornatti es Director General de Agricultura y Ganadería de Chubut. En la siguiente entrevista con Región Protegida Patagónica brinda detalles del estudio de mercado que están realizando en esta provincia para buscar una actividad que se complemente con la producción de cerezas. Es importante desatacar que esta zona se ha ido consolidando en la producción de esta fruta de carozo, aspecto que se ha potenciado con el estatus de Área Libre de Mosca de los Frutos que tiene la Patagonia desde 2005. El progreso que tuvo la producción ha provocado que empezaran a advertirse algunas problemáticas lógicas como, por ejemplo, la optimización de la infraestructura existente.



Región Protegida Patagónica: En principio, ¿cómo está evolucionando la producción de cerezas en el Valle Inferior del Río Chubut?

Tomás Gornatti: La producción viene evolucionando muy bien, de hecho estamos exportando hacia la plaza de los Estados Unidos. En esto nos ayuda la condición fitosanitaria que tiene la Patagonia como Área Libre de Mosca de los Frutos. Por otra parte, en este momento estamos trabajando en forma grupal con técnicos privados de la Cámara de Fruticultura de Cereza y con técnicos del INTA, para evaluar cuáles son las limitantes que hoy tenemos para poder seguir desarrollando de forma estable el cultivo de cereza.

RPP: ¿Cuál es el objetivo?

T.G: La idea es buscar algún cultivo complementario que se pueda desarrollar, con el objetivo de optimizar la capacidad instalada que tenemos en nuestra zona del valle. Es decir, estamos viendo cómo podemos solucionar algunos aspectos en el trabajo del sector. El mercado es alentador y buscamos entre todas las soluciones a algunas problemáticas que van surgiendo al ir progresando en la producción de cerezas.

RPP: ¿Cuáles son los aspectos a solucionar en el corto plazo?

T.G: Creo que hoy nuestra capacidad instalada en los valles chubutenses nos está quedando chica. Por otro lado, en la temporada de cosecha no siempre hay disponibilidad de mano de obra y, por el contrario, crece la demanda de trabajo tras la cosecha. Para ello estamos trabajando en un estudio de mercado que nos muestre algunas salidas a estas problemáticas.

RPP: ¿Cuáles son las características y los objetivos de este estudio?

T.G: Esto surge porque muchos productores de cerezas están en la disyuntiva de seguir plantando cerezas y seguir con estos problemas o encontrar una solución. Entonces, a través de un destacado consultor internacional estamos visualizando cómo se está comportando el mercado,

cuáles son las demandas y qué características tienen las frutas que serían complementarias a la producción de cereza. Esta información la estamos contrastando con lo que sabemos de nuestro suelo, de nuestro clima y de nuestra infraestructura.

RPP: Finalmente, ¿cuál es el producto que va surgiendo como alternativa?

T.G: En principio está surgiendo como una de las tantas alternativas la producción de frutos secos. Sabemos que es una de las demandas crecientes y que el mercado para el producto existe, pero tenemos que ser complementarios en toda la infraestructura instalada y ofrecer también otro producto complementario a los galpones de empaque de nuestra zona.



¿COTNION o GUSATHION? La respuesta es MAGAN.

Cotnion y Gusathion. Las dos marcas más reconocidas del insecticida más eficiente ahora son parte de la Solución Integral Magan para todos los productores de fruta del Valle. Con la mejor relación costo-beneficio y con el standard de calidad internacional que sólo una compañía de primer nivel puede garantizarle.



MAGAN

Carlos Pellegrini 887 2° (C1009ABQ)
Capital Federal - Buenos Aires - Argentina
Tel: 54+11+4393-4406 - Fax: 54+11+4393-4387

NUESTRO REPRESENTANTE ZONAL:
Ing Agr **Jorge Vidal**
Tel: (02941) 15415218

Charlas técnicas en centros educativos



Apostando al futuro, FunBaPa muestra su trabajo en las escuelas

Con el fin de difundir cómo está constituida la Fundación Barrera Zoonosanitaria Patagónica (FunBaPa), su funcionamiento e interacción con el medio, y transmitir el trabajo diario realizado por el Sistema Cuarentenario Patagónico se llevan adelante diversas charlas de sensibilización en establecimientos educativos de distintos niveles.

Las charlas son dictadas en los mismos colegios por el personal del Sistema, jefes de puestos, inspectores de barrera y guías que trabajan con los perros protectores "Incan Trehua" (canes que son entrenados para detectar productos orgánicos). La iniciativa surgió hace ya algunos años como una propuesta de FunBaPa y se implementa con frecuencia en localidades como Médanos y Mayor Buratovich en la provincia de Buenos Aires; La Adela en la provincia de La Pampa; y Río Colorado,

Catriel y parajes de la provincia de Río Negro. Durante el primer cuatrimestre de este año y parte del año pasado se realizaron en total 60 charlas en 44 escuelas, y la propuesta de continuar con el proyecto sigue en marcha.

Concienciar a la población

El objetivo es que se comprenda y conciba al puesto de control como un sistema cuarentenario integrado. "Queremos demostrar los fundamentos de las tareas que allí se realizan, su relación con los habitantes de las localidades cercanas a los puestos de la Barrera y concienciar a la población sobre el daño que provoca la introducción de productos de origen animal o vegetal", comentó Gustavo Berdugo, jefe de Puesto de Barrera de Catriel.

En este sentido, dijo que los puestos de control están para "evitar el ingreso de plagas y enfermedades peligrosas para la producción agropecuaria, como lo son la mosca de los frutos y fiebre aftosa; es por eso que la idea de las charlas es abarcar a toda la población comenzando por los niños".

Por otra parte se informó, a través de estos encuentros, el reconocimiento internacional de la Patagonia como Área Libre de Mosca de los Frutos, y el reconocimiento internacional de Patagonia Norte B como Zona Libre de Fiebre Aftosa sin vacunación.

"Para los que integramos la Fundación es muy importante que nuestra comunidad próxima conozca cual es nuestro rol y estamos convencidos de que los chicos son los que primeros entienden la importancia de la Barrera y en muchos casos son ellos mismos los que enseñan a sus padres y al resto de la familia", enfatiza Berdugo.

plicativas es concienciar a los niños para transmitir estos conceptos a sus hogares. Además se les solicita la colaboración y se les aconseja, entre otros aspectos, no destruir las trampas colocadas por el Programa de Mosca de los Frutos en los patios de las casas, no destruir las bolsas que contienen pupas o moscas de los frutos (producto de la liberación de insectos estériles en aquellas localidades que se realiza de manera preventiva) y promover entre sus conocidos y allegados que no introduzcan productos de origen animal o vegetal al área protegida.

Posteriormente se realiza la presentación de los guías con 2 canes del programa Incan Trehua realizando secuencias para demostrar de que manera los canes detectan la presencia de productos de ingreso prohibido.

Finalmente se crea un espacio de debate después de cada exhibición entre los chicos, docentes y los conferentes acerca de lo expuesto.

En conclusión, ¿podemos decir que los resultados obtenidos son positivos? La respuesta de los participantes, hasta el momento, ha sido positiva. "Hay una demanda importante de parte de los docentes de los establecimientos educativos que visitamos y la respuesta de los chicos es sorprendente", dice Gustavo Berdugo. "Como sensibilización creemos que estamos cumpliendo el objetivo -agrega-, el propósito es sensibilizar, formar y transportar esos conceptos a la población en general para que posea las herramientas y esté concientizado del daño que puede causar el ingreso de un producto que puedan vehicular el virus de Fiebre aftosa o estados inmaduros de moscas de los frutos".

La metodología

En cada encuentro se realiza una presentación de los disertantes (jefes de Puestos, inspectores y guías del programa Incan Trehua), y se proyecta mediante soportes audiovisuales diseñados para cada nivel educativo, la explicación de la constitución de la organización, su funcionamiento y la implementación de sus programas. A través de imágenes se presentan las tareas realizadas por el Programa Mosca de los Frutos y su funcionamiento. Por otra parte, se pretende mostrar los daños provocados tanto por esa plaga como por la Fiebre Aftosa, el por qué de la existencia de los puestos de barrera, la ubicación del puesto cercano a la localidad de referencia y las tareas que allí se desarrollan.

El objetivo, mediante estas charlas, ex-

Via Bariloche
Superando la Excelencia

Call Center Retiro
4315-7700

Casa Central
4663-8668

0800-333-7575

Nuevo servicio:
Ventas de pasajes On Line

CLICK Y A VIAJAR

Servicio Tutto Letto

Servicio Coche Cama

www.viabariloche.com.ar



Los inspectores de Barrera en plena charla con niños y niñas de escuelas patagónicas.